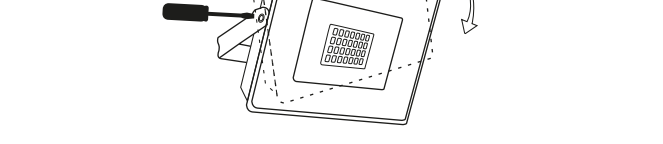
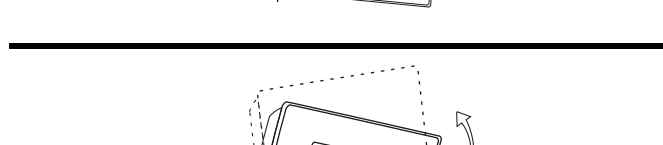
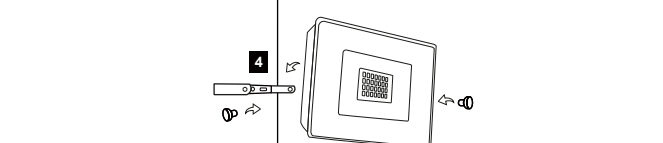
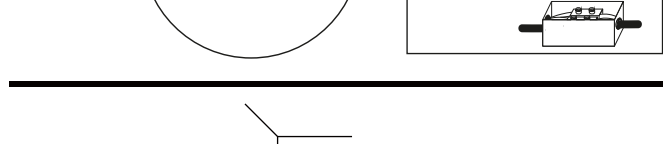
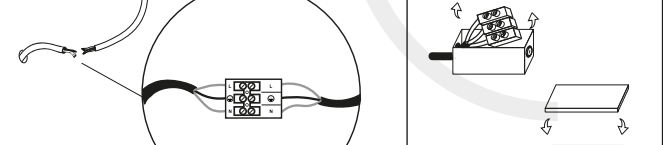
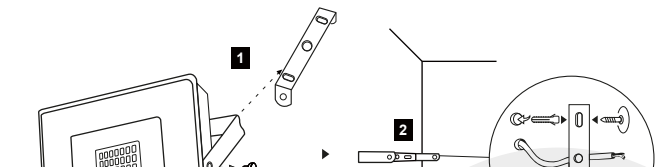


DORAN
EDO777219
EDO777219



PL Naswietlacz ogrodowy DORAN
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji może okazać się niebezpieczne. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją, nieprawidłowego montażu, zastosowania nieodpowiednich elementów oraz zmian technicznych, a produkt nie podlega warunkom gwarancji. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI • Wyrobó może być stosowany na zewnątrz. • Operację należy montować jedynie na solidnej, twardej powierzchni, np. na elewacji. • Nie używać w obszarach z ograniczoną wentylacją. • Montażu należy dokonać zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji. • Podczas montażu należy używać odpowiednich narzędzi bezwzględnie odłączyć napięcie zasilające za pomocą włącznika głównego, przestrzegać zasad BHP oraz zachować szczególną ostrożność. • Operację można zasilć napięciem wyłącznie znanym i stosować jedynie źródła światła o parametrach zgodnych z podanymi w instrukcji lub na opakowaniu produktu. • Nie należy przykrywać źródła światła materiałami łatwopalnymi ani żadnymi które zaburzają przepływ ciepła ze źródła światła do otoczenia. • Produkt należy stosować wyłącznie w sprawnej instalacji elektrycznej. • Czynnici związane z podłączeniem elektrycznym należy zlecić osobie posiadającej odpowiednie uprawnienia. • Ze względu na fakt, iż w czasie świecenia elementy naswietlacza nagrzewają się to przed jakimikolwiek czynnościami (demontaż, czyszczenie, regulacja) należy bezwzględnie odłączyć zasilanie za pomocą głównego włącznika i odczekać do czasu wystygnięcia elementów. • Operację można montować bezpośrednio tylko na powierzchni normalnie palnych, które nie podlegają zmianom koloru, nie zmieniają kształtu i nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze np. drewno i materiały drewnopodobne o grubości powyżej 2mm lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia np. metal, gips, beton). • Do czyszczenia należy używać wyłącznie delikatnej suchej tkaniny. Nie należy używać środków chemicznych. • Aby zachować odpowiedni stopień IP, do podłączenia przewodów należy zastosować hermetyczną obudowę (IP65) i diwidce. • Nie należy montować operacji podczas zimy, deszczu czy śniegu. • W przypadku uszkodzenia izolacji należy wymienić kabel zasilający. • Operacji nie należy narażać na skrajne temperatury, silne wibracje, nacisk mechaniczny, wstrząsy mechaniczne itp. • W przypadku pęknięcia kosza ochronnego, produkt nie nadaje się do użytku. • Nie należy używać źródła, które jest uszkodzone mechanicznie. WYMIANA ŹRÓDŁA ŚWIATŁA Produkt posiada zintegrowane źródło światła LED. Wymiana źródła światła jest niemożliwa. INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA • Na koniec okresu eksploatacji należy opróżnić kosz i źródło światła oddać do właściwego punktu gospodarstwa odpadami, w szczególności komponenty elektroniczne i elektryczne. LEGENDA OZNACZEŃ GRAFICZNYCH 1.Klasa efektywności energetycznej 2.Klasa ochronności przeciwpożarowej 3.Napięcie znamionowe 4.Moc źródła światła 5.Strumień świetlny 6.Temperatur barwowa 7.Zwrotność źródła światła 8.Liczba cykli włącz/wyłącz 9.Kąt świecenia 10.Regulacja kąta światła 11.Zastosowanie 12.Klasa IP 13.Klasa wytrzymałości mechanicznej 14.Minimalna odległość od palnych powierzchni 15.Minimalna odległość od palnych powierzchni 17.Oprawa nieodpowiednia do montażu bezpośrednio na powierzchniach normalnie palnych. Nadające się wyłącznie do montażu na powierzchniach niepalnych 18.Oprawa nieodpowiednia do okrywania materiałem termooizolacyjnym. 19.Oznakowanie WEEE wskazujące na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów takie oraz zawarte w nim substancje, mieszaniny i części składowe mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udziela władze lokalne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo. • W przypadku sprzętu tego samego rodzaju. • Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorom. 20.Opakowanie po wykorzystaniu produkcji powinno się wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na śmieci. 21.Opakowanie nadaje się do recyklingu. 22.Wymienić pęknięty ekran ochronny. 23. Niewymieniony źródło światła 24. Niewymieniony osprzęt sterujący.

EN Garden floodlight DORAN
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Before starting the installation, please familiarize yourself with this user manual. Non-compliance with the recommendations contained in the instructions can be dangerous. The device manufacturer is not responsible for damage resulting from non-compliance with this manual, improper installation, use of inappropriate elements, and technical changes, and the product is not suitable for use outdoors. • The fixture should only be mounted on a solid, hard surface, e.g. on a facade. • Do not use in areas with limited ventilation. • The installation should be carried out in accordance with the recommendations of this manual. • During the installation of the fixture and the replacement of the bulb, it is absolutely necessary to disconnect the power supply using the main switch, observe safety rules and be particularly careful. • The fixture should be powered only by the nominal voltage and only use light sources with parameters consistent with those given in the instructions. • Do not use the product on normally flammable surfaces. Suitable only for mounting on non-flammable surfaces 18.Fixture not suitable for covering with thermal insulation material. 19.The WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Such marked products, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular garbage along with other waste. • Products and substances contained in the products are not intended for use in the environment and human health, require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Such marked products should be taken to the collection point for used electrical or electronic equipment. Information on collection/drop-off points is provided by local authorities or sellers of this type of equipment. Used equipment can also be returned to the seller, when purchasing a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. The above rules apply to the European Union area. In the case of other countries, the legal regulations applicable in a given country should be applied. We recommend contacting the distributor. 20.The packaging of the used product should be thrown into the appropriate garbage bin. 21.The packaging is recyclable. 22.Replace the cracked protective screen. 23. Non-replaceable light source 24. Non-replaceable control gear.

CZ Zahradní reflektor DORAN
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Před montáží se seznámte s tímto návodem a obsluze. Nedodržení doporučení uvedených v návodu může být nebezpečné. Výrobce zařízení nese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku používání v rozporu s tímto návodem, nesprávné montáže, použití nevhodných dílů a technických změn a produkt není podmíněn zárukou. INFORMACE O BEZPEČNOSTI A OPATŘENÍ K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ • Vyrábek může být používán výhradně na venku. • Operaci lze provádět pouze na pevné, tvrdé povrchy, například na fasádě. • Nepoužívejte v oblastech s omezenou ventilací. • Montáž je třeba provést v souladu s doporučeními tohoto návodu. • Během montáže svítidla a výměny žárovky je nutné napájení vypnout hlavním vypínačem, dodržovat bezpečnostní předpisy a být velmi opatrný. • Svítidlo lze napájet pouze jmenovitým napětím a používat pouze světelné zdroje s parametry v souladu s údaji uvedenými v návodu nebo na obalu produktu. • Světelný zdroj by neměl být kryt hořlavými materiály, které zaburzují proudění tepla ze světelného zdroje do okolí. • Produkt by měl být používán pouze v funkční elektrické instalaci. • Elektrické připojení by mělo být věnováno osobě s příslušnými oprávněními. • Vzhledem k tomu, že během svícení se prvky osvětlovacího zařízení zahřívají, je nutné před jakýmkoli činností

(demontaž, čištění, nastavení) napájení vypnout hlavním vypínačem a počkat, až prvky vychladnou. • Svítidlo lze namontovat přímo pouze na normálně hořlavý podklad (tj. takový, jehož teplota hořavé je nejméně 200°C, který se při této teplotě nedeformuje a nezměkčuje, například dřevo a materiály podobné dřevu hrubě až 2 mm) nebo nehořlavý (tj. takový, který nepodporuje hoření, například kov, sádra, beton). • K čištění svítidla používejte pouze jemnou suchou tkaninu. Nepoužívejte chemické prostředky. • Aby byla zachována odpovědnost za životní prostředí, je třeba pro spojení vodičů použít hermetický obal (IP65) a zástrčky. • Svítidlo by nemělo být montováno během deště nebo sněhu. • V případě poškození izolace je třeba vyměnit napájecí kabel. • Svítidlo by nemělo být vystaveno extrémním teplotám, silným vibracím, mechanickému tlaku, chemickým výparům atd. • Pokud je ochranný kryt prasklý, produkt není vhodný k použití. • Nepoužívejte světelný zdroj, který je mechanicky poškozen. VYMIANA SVĚTELNÉHO ZDROJE Produkt má integrovaný světelný zdroj LED. Výměna světelného zdroje není možná. INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ • Na konci životnosti je třeba svítidlo a světelný zdroj odezdat do vhodného sběrného místa pro odpady, zejména elektrické a elektrické komponenty. LEGENDA GRAFICKÝCH ZNAČEK 1.Třída energetické účinnosti 2.Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem 3.Menovitá napětí 4.Výkon světelného zdroje 5.Světelný tok 6.Farebná teplota 7.Zvrotnost světelného zdroje 8.Počet cyklů zapnutí/vypnutí 9.Uhelní svícení 10.Regulace úhlu světla 11.Použití 12.IP třída 13.Třída mechanické odolnosti 14.Podmínky prostředí 15.Minimální vzdálenost svítidla od osvětlovaného objektu 16.Neobshájte otvor 17.Svítidlo není vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavé povrchy. Je vhodné pouze pro montáž na nehořlavé povrchy 18.Svítidlo není vhodné pro krytí tepelně izolacním materiálem 19.Oznakování WEEE upozorňuje na nutnost selektivního sběru vyřazeného elektrického a elektronického zařízení. Takto označené výrobky, pod pokutou, nesmí být vyřazovány do běžného odpadu spolu s jinými odpady. Tyto výrobky a obsahné látky, směsi a součásti mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují speciální zpracování, zejména s přihlédnutím k získávání, recyklaci a/nebo likvidaci. Takto označené výrobky by měly být odevzdaný do sběrného místa pro vyřazené elektrické nebo elektronické zařízení. Informace o sběrných místech/odberných místech poskytují místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Vyřazené zařízení může být také vráceno prodejci, pokud kupujete nový výrobek v množství největším než nový zakoupený výrobek stejného typu. Vyše uvedené pravidla platí pro území Evropské unie. V ostatních zemích je třeba dodržovat právní předpisy platné v dané zemi. Doporučujeme kontaktovat distributora. 20.Obal po použití produktu by měl být vyhozen do odpovídajícího odpadkového koše. 21.Obal je recyklovatelný. 22.Vyměňte prasklý ochranný kryt. 23.Nevyměnitelný světelný zdroj 24.Nevyměnitelné řídicí zařízení.

SK Záhradný reflektor DORAN
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Pred zahájením inštalácie si prečítajte tento návod. Nedodržanie odporúčaní uvedených v tomto príručke môže byť nebezpečné. Výrobca zariadenia nese zodpovednosť za škody vzniklé v dôsledku používania v rozpore s týmto príručke, nesprávnej inštalácie, použitia nevhodných dielov alebo technických zmien sa na výrobok nevzťahuje záruka. INFORMÁCIE TYKAJUČE SA BEZPEČNOSTNÝCH A OCHRANNÝCH OPATRENÍ • Vyrábok sa môže používať vo exteriéri. • Svítidlo možno namontovať len na pevný, tvrdý povrch, napr. na fasádu. • Nepoužívajte v priestoroch s obmedzenou ventiláciou. • Inštalácia by sa mala vykonať v súlade s odporúčaniami uvedenými v tomto návode. • Počas inštalácie svítidla a výměny žárovky je potrebné odpojiť napájanie pomocou hlavného vypínača, dodržovať pravidlá bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a byť veľmi opatrný. • Svítidlo môže byť napájané len jmenovitým napätím a môžu sa používať len svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návodu alebo na obale výrobku. • Zdroj svetla nezakrývajte hořlavými materiálmi ani jinými materiálmi, ktoré by bránili prenosu tepla zo zdroja svetla do okolia. • Vyrábok by sa mal používať len vo funkční elektrické instalácii. • Elektrické připojení by mělo být věnováno osobě s příslušnými oprávněními. • Vzhledem na to, že během svícení se prvky osvětlovacího zařízení zahřívají, je nutné před použitím výrobku vyřadit napájení a počkat, až prvky vychladnou. • Svítidlo možno namontovať priamo na normálne hořlavý podklad (t. j. podklad s teplotou vzplanutia najmenej 200 °C, ktorý sa pri tejto teplote nedeformuje ani nemakne, napr. drevo a materiály podobné drevu hrubšie ako 2 mm) alebo na nehořlavý podklad (t. j. podklad, ktorý nie je odolný voči plameňu, napr. kov, omietka, betón). • Na čištění svítidla používejte len málku, suchú handričku. Nepoužívejte chemické prostriedky. • Na zachovanie príslušného stupňa bezpečnosti použite hermetický kryt (IP65) a káblové prechody. • Je zakázané inštalovať svítidlo počas dažďa alebo sneženia. • Ak je izolácia poškodená, napájací kábel vymeňte. • Svítidlo by nemalo byť vystavené extrémnym teplotám, silným vibráciám, mechanickému tlaku, chemickým výparom atď. • Ak sa ochranný kryt praskne, výrobok nie je vhodný na použitie. • Nepoužívejte mechanicky poškodený napájací zdroj. VYMIANA SVĚTELNÉHO ZDROJE Výrobek má integrovaný zdroj světla LED. Zdroj světla není možné vyměnit. INFORMÁCIE TYKAJUČE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA • Po skončení životnosti sa svítidlo a svetelný zdroj musia odovzdať do príslušného strediska na spracovanie odpadu, najmä elektronickej a elektrické komponenty. LEGENDA GRAFICKÝCH OZNACENÍ 1.Třída energetické účinnosti 2.Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem 3.Menovitá napětí 4.Výkon světelného zdroje 5.Světelný tok 6.Farebná teplota 7.Zvrotnost světelného zdroje 8.Počet cyklů zapnutí/vypnutí 9.Uhelní svícení 10.Regulace úhlu světla 11.Použití 12.IP třída 13.Třída mechanické odolnosti 14.Okolní podmínky prostředí 15.Minimální vzdálenost mezi svítidlem a osvětlovaným objektem 16.Neobshájte otvor 17.Svítidlo není vhodné na přímou montáž na běžné hořlavé povrchy. Vhodné na montáž len na nehořlavé povrchy 18.Svítidlo nie je vhodné na zakrytie teploizolacným materiálom. 19.Oznakovanie WEEE poukazuje na povinnosť separovaného zberu použitého elektrického a elektronického zariadenia. Výrobky s týmto označením nesmú byť vyhodené do bežného komunálneho odpadu pod hrobu proutky. Tieto výrobky a obsahné látky, směsi a součásti, které obsahují, môžu být škodlivé pro životní prostředí a zdrave lidí a vyžadují si speciální spracovanie, najmä spätné získavanie, recykláciu a/alebo ekologickú likvidáciu. Označené výrobky by mali byť odevzdané na zberné miesto pre použité elektrické alebo elektronické zariadenia. Informácie o zberných alebo odberných miestach poskytujú miestne orgány alebo predajcovia týchto zariadení. Použitie zariadenie možno odovzdať aj predajcovi pri kúpe nového výrobku rovnakého druhu, v množstve najväčšom počtom nových zakúpených výrobkov. Tieto pravidlá platia na území Európskej únie. V iných krajinách je potrebné dodržiavať platné právne predpisy. Doporučujeme kontaktovať distribútora. 20.Použitý obal výrobku by sa mal zlikvidovať do vhodného nádobu na odpad. 21.Obal je recyklovateľný. 22.Vymeňte prasknuté ochranné sklo. 23.Nevymeniteľný zdroj svetla 24.Neodimateľné ovládacie zariadenie.

DE Gartenstrahler DORAN
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Bevor Sie mit der Montage beginnen, sollten Sie sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut machen. Das Nichtbeachten der in der Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann gefährlich sein. Der Hersteller des Geräts übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eine nicht konforme Nutzung gemäß dieser Anleitung, eine unsachgemäße Montage, die Verwendung ungeeigneter Teile oder technische Änderungen entstehen und das Produkt unter diesen Umständen nicht unter den Garantiebedingungen. SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN • Das Produkt kann im Freien verwendet werden. • Die Leuchte sollte nur auf einer soliden, harten Oberfläche, z.B. an einer Fassade, montiert werden. • Nicht in Bereichen mit eingeschränkter Belüftung verwenden. • Die Montage sollte gemäß den Empfehlungen dieser Anleitung durchgeführt werden. • Während der Montage der Leuchte und beim Lampenwechsel sollte die Stromversorgung unbedingt mit dem Hauptschalter abgeschaltet werden, die Arbeitsschutzvorschriften beachtet und besondere Vorsicht walten lassen. • Die Leuchte sollte nur mit der Nennspannung betrieben und nur Lichtquellen mit den in der Anleitung oder auf der Produktverpackung angegebenen Parametern verwendet werden. • Die Lichtquelle sollte nicht mit brennbaren Materialien oder solchen, die den Wärmeabfluss von der Lichtquelle zur Umgebung stören, abgedeckt werden. • Das Produkt sollte nur in einer funktionierenden elektrischen Installation verwendet werden. • Die elektrische Anschlussarbeiten sollten einer Person mit entsprechenden Qualifikationen überlassen werden. • Aufgrund der Tatsache, dass sich die Elemente des Strahlers während des Betriebs erwärmen, sollte vor jeglichen Arbeiten (Demontage, Reinigung, Einstellung) unbedingt die Stromversorgung mit dem Hauptschalter abgeschaltet und gewartet werden, bis die Elemente abgekühlt sind. • Die Leuchte kann nur direkt auf normal brennbaren (d.h. solchen, deren Zündtemperatur mindestens 200 °C beträgt, die sich bei dieser Temperatur nicht verformen und nicht weich werden, z.B. Holz und hölzliche Materialien mit einer Dicke von mehr als 2mm) oder nicht brennbaren (d.h. solchen, die die Verbrennung nicht unterstützen, z.B. Metall, Gips, Beton) Untergründen montiert werden. • Zur Reinigung der Leuchte sollte nur ein saftiges trockenes Tuch verwendet werden. Chemische Reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden. • Um den entsprechenden Ein-Grad zu gewährleisten, sollte für die Verbindung der Kabel ein hermetisches Gehäuse (IP65) und Kabelverschraubungen verwendet werden. • Die Leuchte sollte nicht während Regen oder Schnee verwendet werden. • Bei Beschädigung der Isolierung sollte das Versorgungskabel ausgetauscht werden. • Die Leuchte sollte nicht extremen Temperaturen, starken Vibrationen, mechanischem Druck, chemischen Ausdünstungen usw. ausgesetzt werden. • Bei einem Riss im Schutzglas ist das Produkt nicht mehr verwendbar. • Eine beschädigte Lichtquelle sollte nicht verwendet werden. LICHTQUELLENWECHSEL Das Produkt verfügt über eine integrierte LED-Lichtquelle. Ein Austausch der Lichtquelle ist nicht möglich. UMWELTSICHERHEITSHINWEISE Am Ende der Nutzungsdauer sollten die Leuchte und die Lichtquelle an einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle abgegeben werden, insbesondere elektronische und elektrische Komponenten. LEGENDE DER GRAFISCHEN KENNZEICHNUNGEN 1.Energieeffizienzklasse 2.Schutzklasse gegen elektrischen Schlag 3.Nennspannung 4.Lichtquellenleistung 5.Lichtstrom 6.Farbtemperatur 7.Lebensdauer der Lichtquelle 8.Anzahl der Ein-/Aus-schaltzyklen 9.Lichtwinkel 10.Regulierung des Lichtstrahls 11.Nutzung 12.IP-Schutzklasse 13.Mechanische Widerstandsfähigkeit 14.Umgebungsbedingungen 15.Minimale Distanz zwischen Leuchte und zu beleuchtetem Objekt 16.Nicht auf Öffnungen montieren 17.Leuchte ist nicht für die direkte Montage auf normal brennbare Oberflächen geeignet. Geeignet für die Montage auf nicht brennbaren Oberflächen 18.Leuchte ist nicht für die Abdeckung mit wärmeisolierendem Material geeignet. 19.WEEE-Markierung weist auf die Notwendigkeit der selektiven Sammlung von elektrischem und elektronischem Equipment hin. Solche markierten Produkte, unter Androhung einer Geldstrafe, dürfen nicht mit gewöhnlichem Müll zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. • Produkte und Substanzen, die in den Produkten enthalten sind, sind nicht für den Einsatz in der Umwelt und der menschlichen Gesundheit geeignet, erfordern eine spezielle Form der Verarbeitung, insbesondere die Wiederverwertung, die Recycling- und/oder die Entsorgung. Solche markierten Produkte sollten an den Sammelort für elektrische oder elektronische Geräte gebracht werden. Informationen zum Sammelort/Abgabeort sind durch lokale Behörden oder Verkäufer dieses Typs von Geräten bereitgestellt. Benutzte Geräte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge nicht größer als das neu gekaufte Equipment des gleichen Typs. Die obigen Regeln gelten für den Europäischen Union-Bereich. In anderen Ländern gelten die geltenden Gesetze in einem bestimmten Land. Wir empfehlen, den Distributor zu kontaktieren. 20.Die Verpackung des verwendeten Produkts sollte in den entsprechenden Müllbehälter gegeben werden. 21.Die Verpackung ist recycelbar. 22.Ersatz des geknickten Schutzschirms. 23. Nicht austauschbare Lichtquelle 24. Nicht austauschbares Steuergerät.

klen 9.Abstahlwinkel 10.Lichtwinkelverstellung 11.Anwendung 12.IP-Klasse 13.Mechanische Festigkeitsklasse 14.Umgebungsbedingungen 15.Minimaler Abstand der Leuchte zum beleuchteten Objekt 16.Einheits- kein Quecksilber 17.Leuchte nicht geeignet für die direkte Montage auf normal brennbaren Oberflächen. Nur für die Montage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet 18.Leuchte nicht geeignet zum Abdecken mit Wärmeisolationsmaterial. 19.Das WEEE-Symbol weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Altgeräten hin. Solche Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden, unter Androhung einer Geldstrafe. Diese Produkte und die darin enthaltenen Stoffe, Gemische und Komponenten können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein und erfordern eine spezielle Behandlung, insbesondere die Wiederverwendung, das Recycling und/oder die Entsorgung. Solche Produkte sollten an einer Sammelstelle für Altgeräte abgegeben werden. Informationen über Sammelstellen/Abholstellen werden von den örtlichen Behörden oder den Verkäufern solcher Geräte bereitgestellt. Altgeräte können auch beim Verkäufer abgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als das neu gekaufte Gerät oder gleiche Art. Diese Regeln gelten für den Bereich der Europäischen Union. In anderen Ländern sollten die gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes eingehalten werden. Wir empfehlen, den Vertriebshändler zu kontaktieren. 20.Die Verpackung des verbrauchten Produkts sollte in den entsprechenden Abfallbehälter geworfen werden. 21.Die Verpackung ist recycelbar. 22.Beschädigten Schutzschirm ersetzen. 23.Nicht austauschbare Lichtquelle 24.Nicht austauschbares Steuergerät.

FR **Projecteur de jardin DORAN**
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Avant de commencer l'installation, veuillez vous familiariser avec ce mode d'emploi. Le non-respect des recommandations contenues dans les instructions peut être dangereux. Le fabricant de l'appareil n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à ces instructions, d'une installation incorrecte, de l'utilisation d'éléments inappropriés et de modifications techniques, et le produit n'est pas couvert par ses conditions de garantie. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET MESURES DE PRÉCAUTION • Le produit peut être utilisé à l'extérieur. • Le luminaire doit être installé uniquement sur une surface solide et dure, par exemple sur une façade. • Ne pas utiliser dans des zones à ventilation limitée. • L'installation doit être effectuée conformément aux recommandations de ce manuel. • Lors de l'installation du luminaire et du remplacement de la lampe, il est absolument nécessaire de couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur principal, de respecter les règles de sécurité et de faire preuve de prudence. • Le luminaire peut être alimenté uniquement par la tension nominale et utiliser uniquement des sources lumineuses dont les paramètres sont conformes à ceux indiqués dans le manuel ou sur l'emballage du produit. • Ne pas couvrir la source lumineuse avec des matériaux inflammables ou tout autre qui perturbe le flux de chaleur de la source lumineuse vers l'environnement. • Le produit doit être utilisé uniquement dans une installation électrique en bon état. • Les travaux liés au raccordement électrique doivent être confiés à une personne qualifiée. • En raison du fait que les éléments de l'éclairage se réchauffent pendant l'éclairage, avant toute intervention (démontage, nettoyage, réglage), il est absolument nécessaire de couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur principal et d'attendre que les éléments refroidissent. • Le luminaire peut être installé directement uniquement sur un substrat normalement inflammable (c'est-à-dire dont le point d'inflammation est d'au moins 230°C, qui ne se ramollit pas et ne ramollit pas et ne ramollit pas, par exemple le bois et les matériaux similaires au bois d'une épaisseur supérieure à 2mm) ou non inflammable (c'est-à-dire qui ne soutient pas la combustion, par exemple le métal, le plâtre, le béton. • Pour nettoyer le luminaire, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits chimiques. • Pour maintenir le degré d'IP approprié, utilisez un boîtier étanche (IP65) et des presse-étoupes pour connecter les fils. • Ne pas installer le luminaire sous la pluie ou la neige. • En cas de dommage à l'isolation, le câble d'alimentation doit être remplacé. • Le luminaire ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à des vibrations fortes, à une pression mécanique, à des émanations chimiques, etc. • En cas de fissure du globe de protection, le produit n'est pas utilisable. • Ne pas utiliser une source qui est mécaniquement endommagée. REMPLACEMENT DE LA SOURCE LUMINEUSE Le produit est équipé d'une source lumineuse LED intégrée. Le remplacement de la source lumineuse n'est pas possible. INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT • À la fin de la période d'utilisation, le luminaire et la source lumineuse doivent être déposés dans un point de collecte approprié pour la gestion des déchets, en particulier les composants électroniques et électriques. LÉGENDE DES SYMBOLES GRAPHIQUES 1.Classe d'efficacité énergétique 2.Classe de protection contre les chocs électriques 3.Tension nominale 4.Puissance de la source lumineuse 5.Flux lumineux 6.Température de couleur 7.Durée de vie de la source lumineuse 8.Nombre de cycles marche/arrêt 9.Angle d'éclairage 10.Réglage de l'angle de la lumière 11.Application 12.Classe IP 13.Classe de résistance mécanique 14.Conditions environnementales 15.Distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé 16.Ne contient pas de mercure 17.Luminaire non adapté pour une installation directe sur des surfaces normalement inflammables. Convient uniquement pour une installation sur des surfaces non inflammables 18.Luminaire non adapté pour être recouvert de matériel d'isolation thermique. 19.Le marquage WEEE indique la nécessité de collecter sélectivement les équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Ces produits et les substances, mélanges et composants qu'ils contiennent peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine, et nécessitent un traitement spécial, en particulier la récupération, le recyclage et/ou l'élimination. Les produits ainsi marqués doivent être déposés dans un point de collecte pour les équipements électriques et électroniques usagés. Les autorités locales ou les vendeurs de ce type d'équipement fournissent des informations sur les points de collecte/récupération. Les équipements usagés peuvent également être remis au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit en quantité non supérieure à celle du nouvel équipement acheté du même type. Ces règles s'appliquent à l'Union européenne. Dans d'autres pays, les réglementations légales en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées. Nous vous recommandons de contacter le distributeur. 20.L'emballage du produit utilisé doit être jeté dans la poubelle appropriée. 21.L'emballage est recyclable. 22.Remplacer l'écran de protection fissuré. 23. Source lumineuse non remplaçable 24. Équipement de contrôle non remplaçable.

RO **Proiector de grădină DORAN**
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

Înainte de a începe instalarea, este necesar să vă familiarizați cu acest manual de utilizare. Nerespectarea recomandărilor din manual poate fi periculoasă. Producătorul dispozitivului nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea neconformă cu acest manual, instalarea incorrectă, utilizarea elementelor necorespunzătoare și modificările tehnice, iar produsul nu este supus condițiilor de garanție. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE • Produsul poate fi utilizat în exterior. • Dispozitivul trebuie instalat numai pe o suprafață solidă și dură, de exemplu pe fațada clădirii. • Nu utilizați în zone cu ventilație limitată. • Instalarea trebuie efectuată în conformitate cu recomandările acestui manual. • În timpul instalării dispozitivului și înlocuirii becului, este absolut necesar să deconectați alimentarea cu energie prin intermediul întrerupătorului principal, să respectați regulile de securitate și să fiți extrem de precauți. • Dispozitivul poate fi alimentat numai cu tensiunea nominală și se pot utiliza numai surse de lumină cu parametri conformi cu cei specificați în manual sau pe ambalajul produsului. • Nu acoperiți sursa de lumină cu materiale inflamabile sau oricare care perturbă fluxul de căldură de la sursa de lumină către mediul înconjurător. • Produsul trebuie utilizat numai într-o instalație electrică funcțională. • Operațiunile legate de conectarea electrică trebuie să fie efectuate de o persoană cu calificări corespunzătoare. • Având în vedere faptul că elementele reflectorului se încălzesc în timpul funcționării, înainte de orice operațiune (demontare, curățare, reglare), este absolut necesar să deconectați alimentarea prin intermediul întrerupătorului principal și să așteptați până când elementele se răcesc. • Dispozitivul poate fi instalat direct numai pe un substrat normal inflamabil (adică unul care are un punct de aprindere de cel puțin 200°C, care nu se deformează și nu se înmoaie la accesul temperatură, de exemplu lemn și materiale similare cu lemnul cu o grosime de peste 2mm) sau pe unul incombusibil (adică unul care nu susține arderea, de exemplu metal, ipsos, beton. • Pentru curățarea dispozitivului, utilizați numai o cârpă uscată și delicată. Nu utilizați substanțe chimice. • Pentru a menține gradul IP corespunzător, pentru conectarea cablurilor trebuie să utilizați o carcasă ermetică (IP65) și prese. • Nu instalați dispozitivul în timpul ploii sau al zăpezii. • În caz de deteriorare a izolației, cablul de alimentare trebuie înlocuit. • Dispozitivul trebuie expus la temperaturi extreme, vibrații puternice, presiune mecanică, emanații chimice etc. • În caz de crăpare a ecranului de protecție, produsul nu este potrivit pentru utilizare. • Nu utilizați o sursă care este deteriorată mecanic. ÎNLOCUIREA SURSEI DE LUMINĂ Produsul are o sursă de lumină LED integrată. Înlocuirea sursei de lumină nu este posibilă. INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI • La sfârșitul perioadei de exploatare, dispozitivul și sursa de lumină trebuie dușe la un punct de gestionare corespunzător a deșeurilor. În special componentele electronice și electrice. LÉGENDE SIMBOLE GRAFICE 1. Clasă de eficiență energetică 2. Clasă de protecție împotriva electrocutării 3. Tensiunea nominală 4. Puterea sursei de lumină 5. Flux luminos 6. Temperatura culorii 7. Durata de viață a sursei de lumină 8. Numărul de cicluri de pornire/oprire 9. Unghiul de iluminare 10. Reglarea unghiului de lumină 11. Aplicație 12. Clasă IP 13. Clasă de rezistență mecanică 14. Condiții de mediu 15. Distanța minimă a dispozitivului de obiectul iluminat 16. Nu conține mercur 17. Dispozitivul nu este potrivit pentru instalare directă pe suprafețe normal inflamabile. Potrivit numai pentru instalare pe suprafețe incombusibile 18. Dispozitivul nu este potrivit pentru acoperire cu material termozolant. 19. Marcarea WEEE indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoi împreună cu alte deșeuri. Aceste produse și substanțele, amestecurile și componentele conținute în ele pot fi dăunătoare pentru mediul și sănătatea umană, necesită o formă specială de procesare, în special recuperare, reciclare și/sau neutralizare. Produsele astfel marcate trebuie să fie dușe la un punct de colectare a echipamentelor electrice sau electronice uzate. Informații despre punctele de colectare/primire sunt furnizate de autoritățile locale sau de vânzătorii acestui tip de echipament. Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, în cazul achiziționării unui produs nou într-o cantitate nu mai mare decât echipamentul nou achiziționat de același tip. Aceste reguli se aplică în Uniunea Europeană și în cazul altor țări, trebuie să se aplice legislațiile legale în vigoare în țara respectivă. Recomandăm contactarea distribuitorului. 20. Ambajul produsului utilizat trebuie aruncat în coșul de gunoi corespunzător. 21. Ambalajul poate fi reciclat. 22. Înlocuiți ecranul de protecție crăpat. 23. Sursa de lumină nu poate fi înlocuită 24. Echipamentul de control nu poate fi înlocuit.

HU **Kerti reflektor DORAN**
50W, 4300lm, 120°, 4000K, I, 220-240V, 50/60Hz, IP65, LED

A szerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg a jelen használati utasítással. Az utasításban foglalt ajánlások be nem tartása veszélyes lehet. A készülék gyártója nem vállal felelősséget a jelen utasításnak meg nem felelő használatból, helytelen szerelésből, nem megfelelő elemek használatából és technikai változtatásokból eredő károkért, és a termék nem tartozik a garancia feltételei alá. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK ES ÖVINTÉZKEDÉSEK • A termék kültéri használatra alkalmas. • A szerelvényt csak szilárd, kemény felületre, például homlokzatra kell szerelni. • Ne használja korlátozott szellőzésű területeken. • A szerelést az ebben az utasításban foglalt ajánlásoknak megfelelően kell elvégezni. • A szerelvény szerelése és a izzó cseréje során mindig kapcsolja ki a tápfeszültséget a főkapcsolóval, tartsa be a munkavédelmi szabályokat és legyen különösen óvatos. • A szerelvényt csak névleges feszültséggel szabad táplálni, és csak olyan fénnyforásokat szabad használni, amelyek paraméterei megfelelnek az utasításban vagy a termék csomagolásán megadottaknak. • Ne takarja le a fénnyforást éghető anyagokkal vagy olyanokkal, amelyek zavarják a hő áramlását a fénnyforástól a környezetbe. • A terméket csak megfelelő elektromos rendszerben szabad használni. • Az elektromos csatlakozásokat olyan személynek kell elvégeznie, aki rendelkezik a megfelelő jogosultságokkal. • Mivel a világítóelemek felmelegednek a világítás során, minden művelet (bontás, tisztítás, beállítás) előtt mindig kapcsolja ki a táplálást a főkapcsolóval, és várjon, amíg az elemek lehűlnek. • A szerelvényt csak normális éghetőségű (azaz olyan, amelyek gyulladási hőmérséklete legalább 200°C, és ezen hőmérsékleten nem deformálódnak és nem lágyul meg, például 2 mm-nél vastagabb fa és faanyagok) vagy nem éghető (azaz olyan, amely nem tartja fenn az éget, például fém, gipsz, beton) alapra lehet közvetlenül szerelni. • A szerelvény tisztításához csak finom, száraz ruhát használjon. Ne használjon vegyszereket. • Az IP fokozat megőrzése érdekében a vezetékek összekötéséhez használjon hermetikus házat (IP65) és kábelcsatlakozókat. • Ne szerelje fel a szerelvényt eső vagy hó esetén. • Az izoláció sérülése esetén cserélje ki a tápkábelt. • Ne tegye ki a szerelvényt extrém hőmérsékleteknek, erős rezgéseknek, mechanikai nyomásnak, vagy gözölnék stb. • Ha a védőburkolat reped, a termék nem használható. • Ne használjon mechanikailag sérült fénnyforást. FÉNYFORRAS CSERÉJE A termék integrált LED fénnyforással rendelkezik. A fénnyforás cseréje nem lehetséges. KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK • Az üzemiidő végén a szerelvényt és a fénnyforást a megfelelő hulladékkezelési ponton kell leadni, különösen az elektronikus és elektromos alkatrészeket. GRAFIKAI JELELÉSEK MAGYARAZATA 1.Energetikai hatékonysági osztály 2.Áramütés elleni védelmi osztály 3.Névleges feszültség 4.Fénnyforás teljesítménye 5.Fényáram 6.Színhőmérséklet 7.Fényforrás élettartama 8.Bekapcsolási ciklusok száma 9.Világítási szög 10.Fény szögének beállítása 11.Alkalmazás 12.IP osztály 13.Mechanikai ellenállás osztálya 14.Környezeti feltételek 15.A szerelvény minimális távolsága a megvilágított objektumtól 16.Nem tartalmaz higanyt 17.A szerelvény nem alkalmas közvetlen szerelésre normál éghetőségű felületeken. Csak nem éghető felületeken szerelhető fel 18.A szerelvény nem alkalmas hőszigetelő anyaggal való befedésre. 19.A WEEE jelölés azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai hulladékok szelktíven kell gyűjtieni. Az ilyen jelöléssel ellátott termékeket, bíróság kiszabása mellett, nem szabad a szokásos hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen termékek és bennük lévő anyagok, keverékek és alkatrészek károsok lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozást igényelnek, különösen a visszanyerést, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Az ilyen jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikai hulladékok gyűjtőpontjában kell leadni. Információkat a gyűjtőpontokról/átvételi helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések eladóit adnak. A használt berendezést is vissza lehet adni az eladónak, ha új terméket vásárol, legfeljebb az új vásárolt termék mennyiségében. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokban az adott országban érvényes jogszabályokat kell alkalmazni. Javasljuk, hogy lépjen kapcsolatba a forgalmazóval. 20.A használt termék csomagolását a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell dobni. 21.A csomagolás újrahasznosítható. 22.Cserélje ki a repedt védőképernyőt. 23.Nem cserélhető fénnyforrás 24.Nem cserélhető vezérlő berendezés.



CE **RoHS**

